

Pretoria, den 22.05.2020

Liebe Eltern,

mit großer Freude haben wir am Dienstagabend von der südafrikanischen Bildungsministerin erfahren, dass die Schulen in Südafrika am 1. Juni 2020 wieder teilweise öffnen dürfen. Dies gilt natürlich auch für die DSP. Als „Independent School“, die nach deutschem System gegliedert ist, können wir, laut Aussage des Bildungsministeriums (DBE) und der Vereinigung der Independent Schools (ISASA), von den für staatliche Schulen vorgesehenen Klassenstufen und Schülerzahlen etwas abweichen. Dies bedeutet konkret für die DSP:

Sekundarstufe II (Klassen 11-12)

Die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 11 und 12, beginnen ihren permanenten Präsenzunterricht am 1. Juni 2020. Unterrichtet wird nach Stundenplan.

Sekundarstufe I (Klassen 5-10)

Zusätzlich zu den Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 11 und 12, die permanent in der Schule sein werden, werden wir rotierend jeweils für eine Woche eine weitere Klassenstufe in den Präsenzunterricht nehmen. Für die Woche vom 1. Juni 2020 bis zum 5. Juni 2020 ist das die Klassenstufe 5, die neu an unserer Schule eingeschult wurde, bzw. gerade erst den Wechsel von Grundschule (Klassenlehrerprinzip) in die Sekundarstufe (Fachlehrerprinzip) vollzogen hat. Unterrichtet wird ebenfalls nach Stundenplan.

In Bezug auf den Einstieg zusätzlicher Klassen, müssen wir noch auch weitere genauere Informationen von ISASA und DBE warten.

Grundschule (Klassen VS-4)

Die Grundschule wird noch nicht wieder zur Schule zurückkehren können. Wir sind bereits damit beschäftigt einen Lernpaketeaustausch zu organisieren. Details zu dem Ablauf (Daten, Uhrzeit, Ort, etc.) teilen wir Ihnen nächste Woche in einem gesonderten Brief mit.

Risikogruppe

Schülerinnen und Schüler, die selbst, oder deren Familienangehörige zur Covid 19 Risikogruppe gehören, bitten wir weiterhin zuhause zu bleiben. Bitte informieren sie den Klassenlehrer/die Klassenlehrerin entsprechend, weil wir dies gemäß südafrikanischen Auflagen intern dokumentieren müssen. Für Klassenarbeiten und Klausuren wird eine individuelle Lösung gefunden werden.

Bitte melden Sie auch Schülerinnen und Schüler, die sich momentan nicht in Pretoria befinden, bei den Klassenlehrern.

Sollten Sie entscheiden Ihr Kind/Ihre Kinder freiwillig nicht in die Schule zu schicken, melden Sie dies bitte schriftlich und handschriftlich unterschrieben bei den zuständigen Stellvertretern Herr Ehrich und Frau Share.



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd,
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
Fax 012 803-4109
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za

Parallel zum Präsenzunterricht wird es eine Möglichkeit für Schülerinnen und Schüler geben von zuhause zu lernen.

Das „Covid 19 Health and Safety Committee“ trifft sich täglich und arbeitet unter der Führung unseres operativen Leiters Hr. Grüne seit Wochen daran, alle Sicherheitsvorgaben der Ministerien umzusetzen. Sicherheitsprotokolle sind geschrieben, Raumpläne erarbeitet, Tische in Abständen gestellt, Gehwege markiert und abgegrenzt, zusätzliche Waschbecken installiert, Zertifikate der Reinigungsfirma und des Busunternehmens liegen vor, Eingangs- und Ausgangsprotokolle angefertigt, usw. Weitere Details und ein entsprechendes Training erhalten Sie und ihre Kinder Anfang nächster Woche. Eine finale Ortsbegehung findet heute Nachmittag statt.

Wir danken der ganzen DSP Schulgemeinschaft für die Kooperation und Geduld, die sie in diesen ungewöhnlichen Zeiten an den Tag legt.

Bleiben Sie weiterhin gesund!

Mit freundlichen Grüßen



B. Kiehn
Schulleiterin



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd,
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
Fax 012 803-4109
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za

Pretoria, 22.05.2020

Dear Parents

It was with great pleasure that we were informed by the South African Minister of Education on Tuesday evening that the schools in South Africa may partially re-open on 1 June 2020. This of course also applies to the DSP. As an "Independent School" which is structured according to the German system, we can, according to the Department of Basic Education (DBE) and the Independent Schools Association of Southern Africa (ISASA), deviate slightly from the grade levels and learner numbers intended for government schools. This concretely means for the DSP:

Secondary School II (Grades 11 – 12)

Learners in grades 11 and 12 will start their permanent classroom-based lessons on 1 June 2020, with lessons being taught according to the timetable.

Secondary School I (Grades 5 – 10)

In addition to the learners of grades 11 and 12, who will permanently be in the school, we will rotate one additional grade for one week each into classroom-based lessons. For the week from 1 June 2020 to 5 June 2020, this will be grade 5, which is new at our school, or respectively has just completed the transition from Primary School (class teacher principle) to

Secondary School (subject teacher principle). Teaching will also be according to the timetable.

We still have to wait for more detailed information from ISASA and DBE regarding the entry of additional grades.

Primary School (Grades VS – 4)

The Primary School will not yet be able to return to school. We are already busy organising a Learning Package Exchange. Details of the procedure (dates, time, location, etc.) will be communicated to you in a separate letter by next week.

Risk group

Learners who belong to the Covid-19 at-risk group themselves or their family members, are asked to stay at home. Please inform the class teacher accordingly, because according to South African regulations we have to document this internally. An individual solution will be found for class tests and exams.

Please inform the class teacher about learners who are currently not in Pretoria.

Should you voluntarily decide not to send your child/children to school, please report this in writing and signed by hand to the responsible deputies: Mr. Ehrich and Mrs. Share.

Parallel to the classroom-based teaching, there will be a possibility for learners to learn from home.

The "Covid-19 Health and Safety Committee" which meets daily and under the leadership of our Operational Head, Mr. Grüne has been working for weeks to implement all the safety requirements of the ministries. Safety protocols have been written, room plans have been compiled, tables have been placed at distances, footpaths have been marked and demarcated, additional washbasins have been installed, certificates from the cleaning company and the bus company are available, incoming and outgoing protocols have been produced, etc. You and your children will receive further details and appropriate training early next week. A final site inspection will take place this afternoon.

We thank the whole DSP School Community for their cooperation and patience during these unusual times.

Please stay healthy!

Kind regards



B. Kiehn
Principal



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd,
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
Fax 012 803-4109
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za